

Sidene for 1931 fra bestefars første dagbok, 1926-37



Side 1: Oversikt

Side 2: 1. januar - 26. januar

Side 3: 27. januar - 9. mars

Side 4: 10. mars - 20. april

Side 5: 21. april - 1. jun

Side 6: 2. juni - 13. juli

Side 7: 14. juli - 24. august

Side 8: 25. august - 5. oktober

Side 9: 6. oktober - 16. november

Side 10: 17. november - 28. desember

Side 11: 29. desember - 31. desember

1. januar - 26. januar (+ 16-31des 30)

Desember 1930 Jan. 31		Januar 1931	
16	let	16	
17	løn	17	gødt føre heroppe, men isen
18		18	at komme til øjen, kan snart
19		19	og iss.
20		20	
21	4 B. i løbet	21	1 ^{de} S. efter Hr. Skumb. S. I John
22		22	Nygård død
23		23	faldt til søn så Højning til
24		24	Nygård kan foregå
25	1 Juleday	25	
26	2 - - -	26	
27		27	Vloppen, ant i fat og Kondem
28	5. aft Jule	28	2 ^{de} S. efter Hr. Skumb. S. Bøge. dit
29		29	sauna og Joh. Nygård.
30		30	Lønt. her, til Nygård
31		31	ligeså
1	Nylændag	1	
2		2	
3		3	
4	Kristi Heberings S.	4	
5		5	
		6	
		7	
		8	
		9	
		10	
		11	
		12	
		13	
		14	
		15	
		16	
		17	
		18	
		19	
		20	
		21	
		22	
		23	
		24	
		25	
		26	

27. januar - 9. mars

Jan 1931	Feb.	Feb. 1931	Mars
27	giz hjumnu en nýg	17	Þroyf for første gang 40 fisku
28	meira durlig	18	syðig, Kulling + Lúgusta
29		19	" - - - Embryon Sörvingu
30	gæmisti til Lop hit	20	su. - - - hit
31		21	180. - - -
1	S. Septuagesima Sörvingu ^{aftrú}	22	1. S. i Faste. curvur
2	Pa land hule nýgu	23	vestlig nýgu
3	gründit- ingun fisku	24	út- og drog Strömsetning línur
4	Delvis sjóveis	25	hantligu
5	meira Tröflunisa i Lop	26	út- og drog gammult ayn 15 fisku
6		27	x Tanki A2 begrambu
7		28	ut- og Latta beug beuge Bætur
8	S. Sexagesima	29	2. d. S. i. faste.
9		2	Sjóveis
10		3	alt
11	F. Lúgusta ^{meira} beug	4	
12		5	dagur
13	af sam þessu	6	litu fisku
14	Tröflun	7	
15	Fastelavn S.	8	3. d. S. i. faste.
16	gott- og út og settu på an kál	9	gott- og út og settu på an kál

10. mars - 20. april

Mars 1931		April 1931 A	
10	tyrsk	31	småt. småt
11	"	1	småt. småt.
12	Kauligge skrot.	2	Skjærtorsdag
13	"	3	Kongfredag
14	Spøker til kofet	4	Mart. opsnit. Gildet 1930 14. 14
15	Middag S. N. Landens og Lærers. Sakarias William.	5	1 ^{ste} Påskedag <small>Talke på Mønstret af den Nye Kongerest.</small>
16	gød. var stille, med lile fiske	6	2 ^{den} --- Kauligge
17	Dalmis bjørner	7	
18	og lile fiske	8	
19		9	3000 kg 14. 2. lile
20	ingen lile	10	
21		11	1800 kg 13. 2. lile
22	Marias Budskeftsdag	12	1 ^{ste} S. e. Påske
23	for de smerte	13	
24	N.O. Kauligge og	14	lære man gød-Var
25	l. l. store lile fiske	15	
26		16	oplysnede med lile
27	lile fiske	17	
28		18	fiske
29	Palmesøndag	19	2 ^{den} S. e. Påske
30	småt. småt. fiske.	20	småt. gød-Var

21. april - 1. jun

April 1931		Mai	
21	småt.	gostoda	
22	"	"	
23	"	"	
24	siste dragan småt		
25	+ Pule Antje død <u>Saura</u>		
26	3 ^{de} S.e. Pæste På hjemtur med		
27	Vesta hjem aften alt-vel M		
28	300.- hos Per Hjorta Valum		
29	ligge siste Hjoran	X	
30	Hjorte fra Saura		
1	ligge		
2	alt hjem		
3	4 ^{de} S.e. Pæste		
4	På ligningen		
5	"		
6	"		
7	+ Dina Eggvins død		
8	+ Permed - hjem og til		
9	+ Berhway i Driftlagerne		
10	5 ^{de} S.e. Pæste hos Bergspesdag		
11	A id Gjellerkil knike med Gjeller		
			B
			Munking
12	På Ligningen igjen		{ 14 Mai Valum
13	ferdig		Wandel-Nomide
14	Kristi Hellig Torsdag Begravelse		
15	+ Petter Blix død		Eggvins
16	19 symaskin Viktoria		
17	6 ^{de} S.e. Pæste + alle Malaksem		
18	Til Aag Væien m best. (Sakta) død		
19	+ Løst. Saura død		Potet-gaest
20	hjem fra Aag		
21			
22	Begravelse Fjell guttan dit. Saurp		
23	første Potet-salt hjemme første		
24	1 ^{de} Pinsedag + Kisting H. Kojen død		
25	2 ^{de} "		
26	Konferansen Salt-Bleie		
27	Første Pinsedag Lamp Morken, Per		
28	Med Willem. Halvor		
29	+ madams Franck Nordland		
30	siste Salt Salt		
31	Trefoldskets S. Begravelse Kojen		
1	hos med Halvor på første		

2. juni - 13. juli

Juni 1931		Juni 1931 Juli	
2		23	regn
3		24	"
4	ser af Kolt-Nar	25	"
5		26	Välsemt-regn
6		27	"
7	1 ^{ste} af Prof. Bergstr. Nordland	28	4 ^{de} S. e. Prof. Konfirmation
8		29	djævels Skrute ^{Skrimmer} en gutt lidand
9		30	regn
10	lita af yngre Sol	1	Småhyppet. Pølsten omgen om
11		2	"
12		3	"
13		4	Første Sommerdag Sol og varme
14	2 ^{de} S. e. Prof. Messerfeldt. Bæring	5	5 ^{de} S. e. Prof. ^{gode} gode
15		6	
16	ser af ^{hold}	7	Beegjort Vejløinger
17		8	
18		9	
19		10	
20	til Bæring Solens Konfirmation	11	På land
21	3 ^{de} S. e. Prof. Konfirmation	12	6 ^{de} S. e. Prof.
22	af Bæring	13	

14. juli - 24. august

Juli 1931 August		August 1931	
14	intmaling þrey afsetur,	4	
15	þun ca 15f. 17.-	5	þrey höntörte
16		6	
17		7	
18		8	Marín Þouvíss leit um þun
19	7 ^{de} s.e. þref.	9	10 ^{de} s.e. þref.
20	þvöf þekkið blund. þauvíka	10	
21		11	þun
22	afstuttur þreif, ca 30 þör	12	Þun höntörte
23	neven þreynt. Stát	13	þun
24		14	þun
25	þrey höntörte	15	
26	8 ^{de} s.e. þref.	16	11 ^{de} s.e. þref.
27		17	
28	þrey höntörte	18	þun þreynt á stá
29		19	þun
30		20	þun
31	þot of þun	21	þun
1		22	þun
2	9 ^{de} s.e. þref. Almar Eggvinn	23	12 ^{de} s.e. þref. Þreit þá þun
3	þreitun	24	þun þreynt þun þun

25. august - 5. oktober

Aug. 1931		Sept.		Sept. 1931		Oktober ^A	
25				15	= Potetene		
26		Regn og røt		16	Regn		småe rømmet-
27				17			ing, full-ant
28			regn ut.	18	regn		i liene
29	7			19	"		
30	13 ^d S. e. Truf.		forde om	20	16 ^d S. e. Truf.		
31		7 regn høitørke	høsten	21			
1				22	ferdig med Potetene	197 bøtter	
2				23	oppått inn i staurer,	5 full ÷ 6 bøtter	
3				24	på smørlaget.		
4		opklaring		25		regn og	
5		+ Tidre Olsen dag Drø		26		røt.	
6	14 ^d S. e. Truf.			27	17 ^d S. e. Truf.		alle
7		Regn og røt		28			dager
8				29			3 days gøst
9		regn ut.		30			Nia
10				1	Kommunevalg i Beiarn		
11				2			regn og
12				3			Sua
13	15 ^d S. e. Truf. Ved Beiarn			4	18 ^d S. e. Truf.		
14	Regn Begynt så smøt			5	Kommunevalg i Gjilleshøl		

6. oktober - 16. november

Oktober 1931		Oktober 1931 November ^B	
6	Kølt ØKse Fransus 128 kg 2.050 1/2 102.40	27	Reise lag. (is)
7		28	
8	regn	29	
9	storm	30	Bots og bededag isbrøtning i søen
10	is	31	for store hit 13 kuld. g.
11	19 ^{de} S. e. Truf.	1	Allehelgens D. jule
12	Komünne Vely. Dordier	2	regn og bar mark
13	Sakarios m/ØKse Fransus 131 kg 0.80	3	let og
14		4	gødt
15	131 x 80 104 80 12670	5	var slakte i to p. dag
16	Veldigt regn og flom i søen i Klidra.	6	(storm) 21 Bots
17	Kølt Nier i m. på Brou m. v.	7	på Torret 114 kg 0.56 kg
18	20 ^{de} S. e. Truf. m/2 gjetter i søen	8	23 ^{de} S. e. Truf
19	Opgrunde kyggesvide	9	fortsatte gødt var
20		10	
21		11	ingen is
22		12	
23	21 Bots 2 kan 1 kølt 0.50	13	Bar mark milt var.
24	hjem	14	
25	21 ^{de} S. e. Truf.	15	24 ^{de} S. e. Truf. hit Låira Kikke
26	skogarbeide flåivet	16	og dør i Brou
			1/2 videre til søen

17. november - 28. desember

Novb. 1931 Desember		Desember 1931 A	
17	ostlig	8	forvinn
18	mild	9	þvot
19	klar	10	var
20	Vaskul. =	11	þvot þvot þvot
21	til þerium þvot þvot. m. þvot	12	þvot þvot þvot
22	25 th S. & Truf	13	þvot þvot þvot þvot þvot
23	milt	14	Futarbunde
24	Vei	15	"
25	manu	16	"
26	up	17	Pa Frammar fullkandið 3 þvot 2 P. þvot
27		18	regn i þvot 10.- 1. R.H. þvot
28		19	"
29	1 st S. & Adv.	20	4 th S. & Adv. regn milt var.
30		21	Bar manna i þvot
1	milt	22	Morty þvot þvot 1 þvot þvot, 76, 1 þvot
2	Vei	23	Pa þvot fullkandið 1 þvot 0.50
3	þvot	24	þvot þvot (þvot 20.) þvot manna
4	þvot	25	þvot þvot (þvot 20.) þvot manna
5	þvot	26	þvot þvot of W.B. völsomt var.
6	2 nd S. & Adv.	27	þvot þvot þvot of Altar þvot
7	þvot þvot þvot of þvot	28	

29. desember - 31. desember (+1-8feb 32)

Desb. 1931 Januar 1932		Januar 1932 Februar ^B	
29	Hjörta flóv	19	
30	"	20	frumdelur úvæla regn bar
31	"	21	markt alle vant: úþjá
1	Kjöring	22	ikke tale om á fjöru
2		23	
3	Kristiáknabarángs S.	24	Til Þróðó en tíu hjón Þirsday
4		25	S. Sepuagesima
5		26	Þeypt. með Þopótthóid.
6		27	með ágðalen hjört. þi legðu
7		28	nestu bar markt
8		29	overlag m/regn flom, storm
9		30	þu ijuu
10	13. aft. Kr. Óbun S.	31	S. Þersagesima storm regn
11		1	úvæli
12		2	
13	† Peder Telnes Döð við Drúking	3	
14		4	Lars og Per til Lof. m/ Hestman
15		5	frá Njannu
16		6	Hjörta flóv
17	2 ^{du} Sept. Kr. Ákna S.	7	Fashlavns S. þey Hjörtaflóv
18		8	Þá áy la Kaker fell til Th. Ólsen